



Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj
Investice do vaší budoucnosti



ROP
Jihovýchod



Jihomoravský kraj

Zadavatel veřejné zakázky:

KORDIS JMK, a.s.

Brno, Nové sady č.946/30, PSČ 602 00

IČ: 26298465

(dále jen „zadavatel“)



MODERNIZACE ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH V IDS JMK - ELEKTRONICKÉ ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH

Evidenční číslo veřejné zakázky: 354676

(dále jen „veřejná zakázka“)

DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM Č. 4

dle § 49 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“)

KORDIS JMK, a.s., se sídlem Brno, Nové sady č.946/30, PSČ 602 00, IČ: 26298465 jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky (dále jen „zadavatel“), obdržel dne 21. 8. 2013 žádost o poskytnutí dodatečných informací k zadávacím podmínkám.

Zadavatel tímto poskytuje uchazečům o veřejnou zakázku na jednotlivé dotazy následující odpovědi:

Dotaz č. 11:

V zadávací dokumentaci (KORDIS_ZD.doc), str. 4, kapitola 2.2.bod g) je požadována dodávka a zprovoznění systému, který zajistí synchronizaci a zálohování veškerých dat mezi všemi využitými datovými úložišti.

Dotaz: Jsou pojmem "datová úložiště" myšlena i datová centra u jednotlivých dopravců, sloužící pro vyčítání dat ze zařízení? Má být součástí nabídky také zálohovací mechanismus těchto datových center?



Odpověď na dotaz č. 11:

K dotazu uchazeče zadavatel poukazuje na informace uvedené v zadávací dokumentaci (dále jen „ZD“), konkrétně v Příloze č. - 1 Sešitu 1 (dále tato část Přílohy č. 1 jen jako „**Sešit 1**“), str. 37, kapitola 2.6.3, kde se předpokládá, že tok dat bude probíhat mezi centrálním úložištěm umístěným na KORDIS a jednotlivými pokladnami tak, aby pokladny (a další v ZD definovaná zařízení) měly k dispozici informace o blacklistovaných kartách (případně SAM modulech) stahované on-line z centrálního úložiště. Zadávací podmínky (konkrétně Sešit 1, str. 36, kapitola 2.6.3) předpokládají, že do centrálního úložiště se budou vyčítat data o prodaných jízdenkách v pokladnách. V případě využití tohoto řešení by odpadla nutnost mezičlánku – datových úložišť dopravců, a proto v takovémto případě součástí nabídky není a nemusí být jejich zálohovací mechanismus. Jak vyplývá ze zadávacích podmínek (např. z výše uvedené kapitoly Sešitu č. 1, příp. Přílohy č. 1 Smlouvy s názvem „*Specifikace předmětu plnění*“, str. 13, kapitola 1.8.3.4 (dále část Přílohy č. 1 Smlouvy s názvem „*Specifikace předmětu plnění*“ jako „**Příloha č. 1**“), součástí nabídky však musí být řešení obousměrné komunikace pokladna <=> MSP <=> zálohované a synchronizované datové centrum KORDIS. Dále je součástí nabídky i synchronizace datových center KORDIS – DPMB – ČD, která zajišťují rovněž operace s kartami na předprodejích a dále potřebné úpravy (pokud budou zapotřebí) synchronizace zařízení POP s datovým centrem ČD.

Dotaz č. 12:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 specifikace předmětu veřejné zakázky.pdf), str. 10, kapitola 1.5.1.2. je požadováno zprovoznění "aplikace pro kontrolu platnosti SMS jízdenky buď ve formě využití třetí stranou dodaného SW, nebo zahrnutím požadovaných funkcí do SW na revizorské čtečce".

Dotaz: Jaká technologie je použita pro SMS jízdenky (prostý číselný kód, QR kód apod.)? Žádáme o poskytnutí popisu rozhraní systému pro kontrolu SMS jízdenky.

Odpověď na dotaz č. 12:

K dotazu zadavatel uvádí, že SMS jízdenka bude doručena ve formě textového popisu druhu jízdenky a platnosti a dále hash kódu. Zadavatel předpokládá, že QR kód není požadován, neboť představuje obrazový záznam (MMS), který není součástí služby SMS. V současné době nebyl vybrán dodavatel systému SMS jízdenek, popis rozhraní proto není možné uchazečům poskytnout. Zadavatel požaduje pouze kontrolu platnosti hash kódu formou fyzického zadání údajů. Přesný popis rozhraní vznikne během realizace projektu.

Dotaz č. 13:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 specifikace předmětu veřejné zakázky.pdf), str. 10, kapitola 1.5.1.2. je požadováno zprovoznění "systému pro kontrolu platnosti mobilní jízdenky".

Dotaz: Jaká technologie bude použita pro mobilní jízdenky? Žádáme o poskytnutí popisu



rozhraní pro kontrolu mobilní jízdenky.

Odpověď na dotaz č. 13:

K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že v souladu s informacemi uvedenými v Sešitu č. 1, str. 43, kapitola 2.10 a dále Příloze č. 1, str. 13, kapitola 1.5.1.2 bude využit QR kód (Aztécký kód) zobrazený na displeji mobilního telefonu nebo ve fyzické podobě. Využita bude obdobná technologie jako v případě existující technologie Českých drah. Zadavatel doplňuje, že přesný popis rozhraní vznikne během realizace projektu.

Dotaz č. 14:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 specifikace předmětu veřejné zakázky.pdf), str. 16, kapitola 4.4.2.5. je uvedeno: "Předpoklad je, že pokladny autobusů a POP nebudou moci prodávat předplatní jízdenky, pouze jednorázové jízdenky, technicky to však musí být možné."

Dotaz: Má být součástí nabídky i úprava FW pokladen autobusů a POP pro prodej předplatních jízdenek nebo toto "pouze" musí být v budoucnu technicky možné?

Odpověď na dotaz č. 14:

Zadavatel v souladu s informacemi uvedenými v Příloze č. 1, kapitole 4.4.2.5 uvádí, že součástí předmětu plnění této veřejné zakázky **není úprava FW pokladen pro prodej předplatních jízdenek**. Zadavatel však uvádí, že technické řešení předmětu plnění podobné úpravy v budoucnu nesmí znemožnit, tj. technicky jejich prodej musí být možný.

Dotaz č. 15:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 6, kapitola 1.1. bod 4b) je uvedeno: "Řidiči regionálních autobusů nebudou moci v první etapě karty dobíjet, tato funkce však musí být v řešení EOC zapracována".

Dotaz: Pojmem "dobíjet kartu" je myšleno dobítí EP nebo i prodej předplacené jízdenky?

Odpověď na dotaz č. 15:

Zadavatel konstatuje, že pod pojmem „dobíjet kartu“ se v souladu s obecným chápáním rozumí vkládat peníze do EP.

Dotaz č. 16:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 9, kapitola 2.1. je uvedeno: "Celková funkční architektura EOS IDS JMK musí vycházet z možností zvolené technologie čipové karty, z požadavků na integraci s okolními odbavovacími systémy a zejména s In-Kartou Českých drah, dále pak z potřeb participujících subjektů i s ohledem na jejich současné



vybavení."

Dotaz: V dokumentu Příloha č. 1 specifikace předmětu veřejné zakázky.pdf, kapitola 1.8.2.4. je uvedeno, že se nepředpokládá interoperabilita s In-kartou ČD. Jaká se tedy předpokládá interoperabilita s In-kartou ČD?

Odpověď na dotaz č. 16:

Zadavatel k dotazu uchazeče uvádí, že odbavovací systém a jeho funkční architektura musí být navrženy tak, aby umožňovaly integraci s okolními odbavovacími systémy a In-Kartou ČD, jak vyplývá z kapitoly 2.1 Sešitu č. 1 (zadavatel upřesňuje, že integrace s okolními systémy - a tedy i In-kartou - bude zajištěna, pokud bude řešení poskytnuté uchazečem splňovat požadavky kladené ve čl. 2.1 Sešitu č. 1). Zadavatel dále doplňuje, že možnost integrace s In-Kartou musí být také **technicky připravena** (tj. v rámci předmětu plnění této veřejné zakázky musí dojít k takové technické přípravě HW a SW dle kapitoly 1.8.2.3 Přílohy č. 1, aby bylo možné integraci v budoucnu realizovat), což je dále zřejmé z kapitoly 1.2.5 Přílohy č. 1, kde je v rámci minimálního rozsahu plnění identifikováno rovněž „*Zprovoznění možnosti nahrání aplikací IDS JMK na IN-KARTU a aplikací ČD na BČK IDS JMK*“. Zadavatel nicméně při zpracování zadávacích podmínek nepředpokládal, že by po skončení předmětu plnění veřejné zakázky tuto funkci skutečně využíval, tj. zprovoznění interoperability není součástí předmětu této veřejné zakázky (jak je zřejmé z Přílohy č. 1 Smlouvy - Specifikace předmětu plnění, v kapitole 1.8.2.4).

Dotaz č. 17:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 12, kapitola 2.1.1, Terminal management je uvedeno: "Komponenta bude... Udržovat a spravovat aktuální data o všech připojených akceptačních zařízeních".

Dotaz: Co je myšleno pojmem akceptační zařízení? Jedná se i o pokladny u dopravců VLD? Jedná se i o automaty AVJG v DPMB? Jedná se i o validátory v DPMB)?

Odpověď na dotaz č. 17:

Zadavatel vysvětluje, že pod pojmem akceptační zařízení se rozumí všechna zařízení vybavená příslušným SAM modulem umožňujícím přijetí (akceptaci) finančních prostředků na kartu nebo nahrání předplatních jízdních dokladů, tzn. především pokladny dopravců, předprodejní místa DPMB a ČD, samoobslužné zóny, automaty AVJG. Zařízení určená pouze pro čtení záznamů na kartě – typicky validátorů DPMB – nebudou mít datová připojení, a proto zadavatel nepředpokládá, že by byla dálkově sledována.

Dotaz č. 18:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 13, kapitola 2.1.1, e-Shop je uvedeno: "e-Shop (prodej přes internet) je důležitou komponentou systému IDS JMK, která umožní



pohodlné nabíjení BČK IDS JMK přes internetový obchod a následně na samoobslužných zónách nebo jiných, k tomu určených, terminálech aktualizovat stav na BČK IDS JMK".

Dotaz: V zadávací dokumentaci nejsou zmíněny žádné požadavky na úpravu SW samoobslužných zón, budou tyto úpravy realizovány v rámci jiného projektu?

Odpověď na dotaz č. 18:

K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že samoobslužné zóny (jinak též samoobslužný automat, interní validátor) v současné době neexistují a jsou tedy ve smyslu citovaného ustanovení Sešitu č. 1 součástí předmětu plnění veřejné zakázky. Proto je součástí nabídky i zpracování SW, který umožní provoz těchto zón. Jak vyplývá např. ze Sešitu č. 1, str. 13, kapitola 2.1.1., nebo str. 22, kapitola 2.1.8. Od samoobslužných zón se primárně očekává validace (nahrání na kartu) on-line zakoupených předplatných jízdenek a dále zjištění zůstatku na kartě.

Dotaz č. 19:

V zadávací dokumentaci (Příloha Č. 1 Sešit I.pdf), str. 37, kapitola 2.6.3 je uvedeno, že pokladny u dopravců budou zpracovávat informace o poloze vozidla ze MSP.

Dotaz: Jakým způsobem by měly být tyto informace "zpracovány"? Jaké nové funkce jsou požadovány od pokladen v souvislosti s informacemi o poloze?

Odpověď na dotaz č. 19:

K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že řešení bude dáno technickými možnostmi stávajících pokladen. Pokud to stávající pokladny umožní, musí z MSP přebírat informace o GPS poloze vozidla a vkládat je jako doplňující údaj o každé koupi jízdenky / ověření platnosti jízdního dokladu. Dále se předpokládá využití pokladen jako zobrazovače zpráv přicházejících na MSP z CED. Vzhledem k tomu, že uvedené schopnosti pokladen budou uchazeči schopni ověřit až v průběhu plnění předmětu veřejné zakázky, budou přesné funkce definovány až během realizace.

Dotaz č. 20:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 37, kapitola 2.6.3 je uvedeno, že v rámci 2. etapy bude mimo jiné "automatické vyčítání a zabezpečené zaslání dat o všech transakcích do Centrální části, které proběhly prostřednictvím elektronické peněženky".

Dotaz: V rámci realizace etapy 1 je funkce "automatické zasílání požadovaných informací do centrální části o provedených odbaveních" - v čem se liší požadavek etapy 2 od etapy 1?

Odpověď na dotaz č. 20:

Zadavatel k dotazu uchazeče uvádí, že v kapitolách 2.8.2. a 2.8.3 Sešitu č. 1 je uvedeno, že v 1. etapě nebude vozidlo vybaveno zařízením pro výměnu dat a proto se nepředpokládá jejich přenos do Centrální části. Z kapitol 2.7.2 a 2.8.1 Sešitu č. 1 potom vyplývá, že v případě automatů AVJG a vozidel



provozovaných ve VLD naopak tyto automaty a pokladny jsou vybaveny zařízením pro přenos dat a navíc musí plnit funkci validátorů. Proto se naopak předpokládá zajištění výměny dat. Ve druhé etapě tedy budou doplněny funkce o předávání dat z vozidel a označovačů DPMB, která v první etapě nebudou připojena on-line, a proto se u nich v první etapě nepředpokládá předávání dat o transakcích.

Dotaz č. 21:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 41, kapitola 2.8.1.3 je uvedeno, že pokladny musí umožňovat přijímání informací z palubního počítače popř. z modulu GPRS.
Dotaz: Jaké konkrétní informace by měly pokladny přijímat a zpracovávat?

Odpověď na dotaz č. 21:

Zadavatel k dotazu uchazeče uvádí, že obdobně jako v případě odpovědi na dotaz č. 19, i v tomto případě bude řešení dáno technickými možnostmi stávajících pokladen. Pokud to stávající pokladny umožní, musí z palubního počítače přebírat informace o GPS poloze vozidla a vkládat je jako doplňující údaj o každé koupi jízdenky / ověření platnosti jízdního dokladu. Vzhledem k tomu, že uvedené schopnosti pokladen lze ověřit až v průběhu realizace projektu, budou přesné funkce definovány až v rámci plnění předmětu veřejné zakázky.

Dotaz č. 22:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit I.pdf), str. 42, kapitola 2.8.2.3 je uvedeno, že zařízení (validator v DPMB) musí načítat požadované informace o provedených odbaveních.
Dotaz: Jakým způsobem budou tyto informace přenášeny z vozidla do back office? Je požadováno i odesílání těchto informací do centrálního systému?

Odpověď na dotaz č. 22:

Zadavatel uvádí, že v Sešitu č. 1, str. 42, kapitola 2.8.2 je požadováno pouze načítání dat a jejich přenos do zařízení umožňující zjištění platnosti jízdního dokladu a zobrazení informace o druhu a platnosti jízdního dokladu řidiči, není požadován přenos do back office, s tím se počítá až ve 2. etapě. Přenos dat bude probíhat manuálním vyčítáním.

Dotaz č. 23:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 43, kapitola 2.10 je uvedeno, že zařízení pro revizorskou čtečku musí splňovat mimo jiné následující parametry:

- minimálně 4" dotyková obrazovka s rozlišením 640 x 480,



- min. 3MPx barevný fotoaparát s automatickým ostřením a bleskem.

Dotaz: Připustí zadavatel zařízení s následujícími parametry?

- 3,5" dotyková obrazovka s rozlišením 240 x 320,
- 2MPx barevný fotoaparát s automatickým ostřením a bleskem.

Odpověď na dotaz č. 23:

Zadavatel uvádí, že uvedené parametry zařízení nelze připustit. V případě fotoaparátu zadavatel požadoval min. 3MPx barevný fotoaparát, přičemž uchazečem navrhovaný 2MPx fotoaparát není dostačující pro čtení QR kódů.

Dotaz č. 24:

V zadávací dokumentaci (Příloha č. 1 Sešit 1.pdf), str. 43, kapitola 2.10 je uvedeno, že zařízení pro revizorskou čtečku musí splňovat mimo jiné následující parametry:

- minimálně 4" dotyková obrazovka s rozlišením 640 x 480,
- min. 3MPx barevný fotoaparát s automatickým ostřením a bleskem.

Dotaz: Připustí zadavatel zařízení s následujícími parametry?

- 3,5" dotyková obrazovka s rozlišením 640 x 480,

Odpověď na dotaz č. 24:

Zadavatel tuto variantu nepřipouští.

V Brně dne 26. 8. 2013

KORDIS JMK, a.s.